



## 9<sup>e</sup> édition de la fête de la République laïque et métissée !

« Le 14 juillet, le 20<sup>e</sup> arrondissement fête la République laïque et métissée. Nous vous invitons à ce moment festif ouvert à tous et qui est l'occasion de nous retrouver en toute convivialité autour des valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité.

Nous souhaitons, avec toute l'équipe municipale, réaffirmer ainsi notre conception du vivre ensemble, dans un esprit d'ouverture aux autres cultures. Nous souhaitons retrouver l'esprit des rédacteurs de notre constitution qui envisageaient notre nation comme le creuset du rassemblement de tous et nos écoles comme la « fabrique » de citoyens éclairés.

Terre d'accueil depuis son origine, le 20<sup>e</sup> est riche de cultures mêlées qui trouvent une représentation dans le conseil de la citoyenneté des habitant-es extracommunautaires mis en place par la mairie du 20<sup>e</sup>.

De nombreuses associations du 20<sup>e</sup> seront présentes à cette fête. Vous pourrez échanger avec elles et découvrir combien leurs projets participent à la vie de la cité.

Venez partager ce moment avec tous ceux qui font la diversité et la richesse du 20<sup>e</sup> arrondissement dans une ambiance musicale.

**Bonne fête à tous ! »**

**Frédérique CALANDRA**, Maire du 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

**Danielle SIMONNET**, Conseillère de Paris, déléguée auprès de la Maire du 20<sup>e</sup> chargée de la lutte contre les discriminations et de l'intégration, du handicap et du monde associatif.



Créa > atomikart

AAN KA SHI BÈE SHI FASO BARO  
لنحتفل بالجمهورية المختلطة الأجناس  
FESTEJEMOS A REPÚBLICA MESTICADA  
LET'S CELEBRATE THE MULTI COLOURED REPUBLIC  
ਮਨਮਨਕ ਕਲੰਕਤ ਕੁਸ਼ਮਕਤ ਕਸਤਮੀ ਰੰਗਕਾਰ  
FESTEJEMOS LA REPUBLICA MESTIZA  
ДАВАЙТЕ ПРАЗДНОВАТЬ МНОГОРАССОВУЮ РЕСПУБЛИКУ

# fêtons la république

14 juillet 2009

13h>20h

# laïque & métissée

:: CONCERTS GRATUITS  
:: VILLAGE ASSOCIATIF

/// Square Edouard Vaillant

/// M<sup>e</sup> Gambetta



[www.mairie20.paris.fr](http://www.mairie20.paris.fr)

Conseil de la citoyenneté  
des habitant-es extracommunautaires

MAIRIE du 20<sup>e</sup>



///programme

## Concerts gratuits

à partir de 14 h

### ➔ 1<sup>ère</sup> partie : Duo Bostan

Ce duo est le fruit d'une **rencontre entre la musique celtique et la musique orientale**. Meriam Azizi nous fait partager sa passion de la musique arabo-andalouse et du oud (guitare orientale) en les mêlant aux sons de la guitare celtique et du saz (instrument turc) de Ronan Vilain. A l'occasion de cette fête, le duo se transforme en trio et sera accompagné d'un percussionniste.

### ➔ 2<sup>ème</sup> partie : Difé Kako

Cette compagnie, qui participe tous les ans au Carnaval tropical de Paris, tire son nom de l'expression antillaise "**quelque chose qui chauffe**". Chanteurs, percussionnistes et choristes accompagnés par une base mélodique nous interpréteront un répertoire métissé - comme notre fête - mêlant tradition antillaise, africaine et brésilienne.



## Stands toute la journée

### ➔ Stands de la démocratie locale

« Tous parisiens, tous citoyens ! » : **appel à candidature** pour la participation des habitant-es du 20<sup>e</sup> extracommunautaires au Conseil de la citoyenneté des habitant-es extracommunautaires et aux conseils de quartier.  
Informations sur les instances de démocratie locale dans le 20<sup>e</sup>.

### ➔ Stands associatifs

Associations de défense des droits de l'Homme, de co-développement et solidarités internationales, de lutte contre les discriminations, de valorisation de la diversité culturelle du 20<sup>e</sup> et d'ailleurs.



**Le Conseil de la citoyenneté des habitant-es extracommunautaires et la mairie du 20<sup>e</sup> vous invitent à fêter la République laïque et métissée.**

Ce Conseil, créé depuis décembre 2001, est composé d'habitant-es du 20<sup>e</sup> d'une vingtaine de nationalités différentes, à parité femmes / hommes. Il a pour objectif premier de promouvoir la citoyenneté de résidence : le droit de vote de toutes et tous aux élections locales. En attendant l'obtention de ce droit de vote, il permet aux résident-es étranger-es de participer pleinement à la vie de l'arrondissement. Les habitant-es extracommunautaires sont également invités à participer pleinement aux conseils de quartier.

Cette année, ce Conseil se renouvelle ! **Si vous êtes un-e ressortissant-e d'un pays non membre de la Communauté européenne, habitant-e le 20<sup>e</sup> et âgé-e de 16 ans et plus, présentez votre candidature et venez participer au Conseil de la citoyenneté et à votre conseil de quartier !**

## Tous parisiens, tous citoyens !

*Les membres du Conseil de la citoyenneté.*

